

# LA VOZ ATLANTICA

SEMENARIO INDEPENDIENTE

AÑO VIII

PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 1º DE MAYO DE 1943

Nº 371

**Es conveniente que la gente proceda a vacunar se contra la tifoidea, nos dice el doctor Cuevillas, Director de la Unidad Sanitaria.— Aunque los casos presentados proceden de la línea, debemos estar prevenidos**

Teniendo conocimiento de que en esta ciudad se habían presentado algunos casos de fiebre tifoidea, conversamos con el Director de la Unidad Sanitaria Dr. Hilario Cuevillas, sobre el peligro que pudiera existir.

El Dr. Cuevillas nos ha manifestado que aunque en realidad se han presentado pocos casos, todos ellos venidos de los alrededores de Limón, con motivo de excavaciones y trabajos en gran escala, no existe un peligro inmediato de epidemia, pero toda prevención que se tome es conveniente. La Unidad Sanitaria vacuna todos los días gratuitamente a quienes

(Pasa a la Pág. 5)

**Es insuficiente la capacidad del tranvía entre Panshurt y Pandora. El tráfico de pasajeros resulta incómodo, nos dicen los vecinos de ese lugar**

Algunos vecinos de Pandora se han acercado a nosotros para indicarnos que el servicio de tranvía que ha instalado el Northern entre Panshurt y Pandora es insuficiente para el movimiento de pasajeros entre esos dos lugares. El tranvía que allí se ha instalado tiene apenas capacidad para doce personas y viaja siempre un

mínimo de veintidós o treinta en la incomodidad que puede suponerse.

Nos dicen los interesados que el movimiento de pasajeros debe ser especialmente a que en Pandora sólo hay un comercio de chino en donde los precios de las mercaderías son escandalosos, al extremo de que todos los vecinos de esos lugares

(Pasa a la Pág. 5)

**A QUINIENTOS COLONES SEMANALES FUE REBAJADA LA PLANILLA DE TRABAJADORES DE FOMENTO DESTINADA A LIMON**

La Secretaría de Fomento ha dado instrucciones al señor ingeniero de esa dependencia para rebajar a quinientos colones semanales la planilla de operarios y peones que estaba destacada en esta ciudad haciendo algunos trabajos de gobierno. La noticia es grave porque con esa pequeña suma no se pueden aliviar las necesidades de tantas gentes sin trabajo que hay en esta ciudad.

Otro inconveniente de este rebajo es que el edificio para la Gobernación y oficinas municipales que estaba casi terminado quedará a medio hacer, co-

mo sucedió con el Museo y otros edificios de la ciudad.

El Director General de Obras Públicas, ingeniero don Alfonso Peralta estaba sosteniendo la planilla semanal como una ayuda del Poder Ejecutivo a esta ciudad, y ello estaba haciendo mucho bien. Ahora con la rebaja la situación ha de empeorar. Nosotros nos permitimos hacer al señor Peralta, buen amigo de Limón, la súplica de que siga manteniendo la planilla tal como estaba antes, ya que la diferencia no afecta mayor cosa el presupuesto de esa cartera.

**INSTITUCION DE ENSEÑANZA SECUNDARIA FUNCIONARA EL AÑO ENTRANTE EN LIMON**

Nos ha correspondido venir a entrevistarnos con el ministro de educación, licenciado Tinoco, a fin de hacerle relación de los anhelos que a ese respecto abrigamos

Afortunadamente encontró muy acertada la iniciativa, ofreciéndonos el más completo y decidido apoyo del estado. Nos prometió que para el año próximo habrá primer año, extendiéndose los cursos en los años sucesivos, conforme los alumnos avancen en sus estudios

Queremos que sea por medio de LA TRIBUNA que los limonenses sepan de este paso hacia adelante en el mejoramiento cultural de Limón, ya que este periódico siempre nos ha apoyado en nuestras campañas de progreso

Dicen en declaraciones don Fulgencio Campos y don Alfonso Solé, presidente y vicepresidente respectivamente de la municipalidad de Limón

Tuvimos el agrado de saludar ayer en nuestra redacción al presidente y vicepresidente respectivamente de la Municipalidad de Limón, los buenos amigos don Fulgencio Campos y don Alfonso Solé, quienes, justo es reconocerlo, vienen laborando en forma muy acertada por el progreso de aquella localidad. En el campo industrial, como en el agrícola, el sanitario, el social y en el educacional, han venido los miembros de esa corporación trabajando en forma tenaz y desinteresada por el mejoramiento de Limón.

Han venido a la capital a realizar numerosas gestiones ante los organismos oficiales para el logro de algunas de las legítimas aspiraciones de los limonenses, pero en especial, la del establecimiento de una institución de enseñanza secundaria, por las dificultades para que los estudiantes salidos de la escuela primaria puedan continuar sus estudios en esta capital. A este respecto, ambos caballeros nos hicieron interesantes declaraciones que ofrecemos a nuestros lectores con especial complacencia.

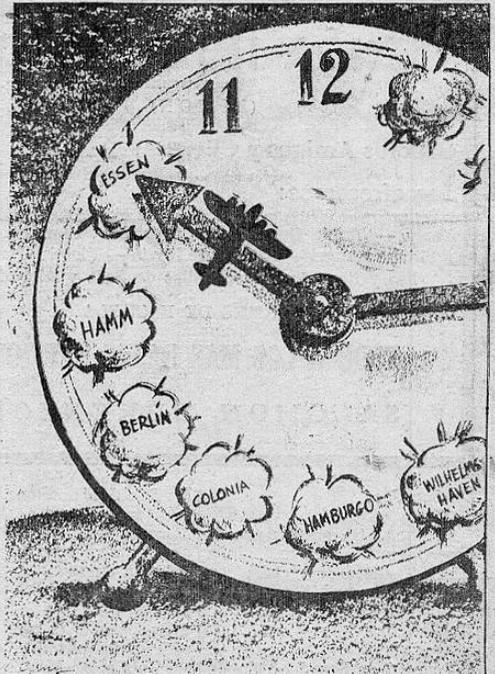
Hace algún tiempo la municipalidad aprobó una iniciativa para establecer en Limón una institución de enseñanza secundaria dejándose para la primera oportunidad el obtener la necesaria cooperación del señor Ministro de Educación, para llevar a la realidad ese noble propósito que reclama urgentemente la cultura de nuestra provincia.

Ahora nos ha correspondido venir a entrevistarnos con el Lic. Tinoco Castro a fin de hacerle relación de los anhelos que a ese respecto abrigamos habiendo tenido ya con el distinguido funcionario una larga entrevista en la que le planteamos la iniciativa existente, la que encontró muy acertada, ofreciéndonos el más completo y decidido apoyo.

Nos prometió el Lic. Tinoco que para el año entrante habrá

(Pasa a la Pág. 5)

**La Danza de las Horas**



Cerney en el Cleveland News

**Mirando al Futuro**



La señorita Fely Franquelli, de la Mancomunidad Filipina, con uno de los "bolos" que por contribución pública han sido ofrecidos al segundo regimiento de infantería filipina. El "bolo" es el arma preferida de los filipinos para el combate.

**CUMPLEAÑOS DE UN AMIGO**

Hoy primero de mayo celebra su cumpleaños el caballero norteamericano Vicente Mueller, que trabajó en la Compañía Bananera hasta 1940. El señor Mueller, partió para los Estados Unidos en el vapor "Esparta" con el puesto de tercer oficial, con el propósito de incorporarse a las fuerzas armadas de las naciones unidas y combatir el salvajismo nazi. A la altura del Golfo de México fue hundido el vapor en que viajaba y logró salvarse con unos pocos compañeros.

Ahora es capitán de un caza submarinos uno de los más grandes de la flota americana. El señor Mueller, es como otros muchos, el héroe anónimo que

de cara a la muerte lucha por la civilización y el desarrollo del continente americano. Leyendo una carta suya que recientemente hace poco, adivinamos su deseo de volver a Costa Rica, cuando haya sido liquidado el último submarino y el último pirata nazi para tranquilidad del mundo.

Quizá su anhelo de volver a esta tierra logre realizarse. En la lucha diaria de patrullaje y defensa, la vida de cada uno de esos héroes vale tan poco, que ni siquiera suma en la matanza universal. De todas maneras vaya nuestro saludo para el amigo que lucha por la seguridad de todos nosotros.

# MUNDO SOCIAL

DISTINGUIDA ENFERMA



Señorita Marta Robles Fernández, bella damita de la sociedad limonense quien ha estado bastante delicada de salud durante los últimos días, y que dichosamente se encuentra ya casi res tablecida

*Distinguidos visitantes*

A pasar entre nosotros los días santos, llegaron del interior muchas distinguidas familias entre las que anotamos las siguientes:

- Dr. Saturnino Medal y su señora esposa doña Grace de Medal.
- Lic. don Juan Felipe Picado y familia.
- Don Gumercindo Gil y señora Doña María Umaña v. c. e.
- Páez y su hija la señorita Elena Doña Blanca Salas de Quiros y sus hijos.
- Doña Angela Castro de Salazar y su hija.
- Don Raúl Acuña Castro y familia.
- Srta. María Cecilia Fonseca Lizano.
- Srta. Estrellita Zeledón Matamoros.
- Srta. Marta Robles Fernández.
- Srta. Ivett Michaud Mora.
- Srta. Carmelita Domínguez.
- Don Víctor Wolff.
- Don José Antonio Canalias.
- Don Abel Robles Fernández.
- Don Carlos Manuel Fernández Escalante.

*Para San José*

A pasar unos días en la capital partió el domingo don Mario Escalante.

*Para Cartago*

Partió para Cartago por pocos días, doña Tina Amador.

*Para San José*

Estuvo en San José, en viaje de paseo, don Carlos Mora Aguilar.

*Canción de Cuna*

El hogar de nuestros amigos don Marco Antonio Baldioder y doña Hilda Castro de Baldioder, se encuentra de placeres con el nacimiento de una preciosa niña. Muchas felicitades le deseamos.

## SALOMON CHIN

Estrada

"LA IBERIA"

Abarrotés y Licores

Precios Económicos

## TIENDA HOLLYWOOD

(LIMON)

Señores Amigos y Clientes:

Les ofrecemos:

Yersy — Triple Georgette — Seda Fria Floreada  
Piel de Angel — Aliento de Novia — Piel de Conejo  
liso y floreado — Sombrillas de Seda y Algodón

UNIFORMES DE ESCUELA.

**TODO A LOS MAS BAJOS PRECIOS**

**SALOMON BERENZON**

*De San José*

Se encuentra entre nosotros procedente de San José, doña Aidé Pacheco de Aubert en compañía de su hija.

*De San José*

Regresó de San José, donde estuvo algunos días doña Adela v. de Goebel.

*De San José*

En viaje de recreo se encuentra en esta ciudad doña Anita v. de Nane.

*De San José*

Se encuentra en esta ciudad pasando unos días doña Isabel de Montes de Oca y su hija la señorita Cecilia.

*De San José*

Regresó de la capital donde estuvo algunos días don Carlos Luis Mora Morúa.

*Enferma*

Gravemente enferma fue trasladada a San José la estimable señora doña Luz de Pacheco. Deseamos su completo restablecimiento.

## "LA VOZ ATLANTICA"

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Director: E. ARRÁZOLA POSADA  
APARTADO DE CORREO: LETRA J.

### CARD OF THANKS

No language can adequately convey the full sincerity of my thanks to the many dear Friends and Sympathizers in beloved Costa Rica who sent me their condolence by the medium of Cards and Letters in the most pressing period of my agony caused by the death of my beloved husband

OSMOND GLASGOW

who joined his kindred dust here at Los Angeles, California. U.S.A.

RITA GLASGOW  
HIS WIDOW

### GENTIL VISITANTE



Doña Grace de Medal, distinguida dama que estuvo entre nosotros durante la Semana Santa y a quien saludamos atentamente LA VOZ ATLANTICA

## Wallace en Lima



El vicepresidente de los Estados Unidos, Henry A. Wallace, a la izquierda, acompañado del presidente del Perú, Manuel Prado, es aclamado por una gran muchedumbre a su llegada a la ciudad de Lima en visita oficial.

Si está indispuesto  
**Sal Uvina**  
es su remedio.  
Alivia pronto, refresca y corrige a la vez

# EN 300 SE CALCULA el NUMERO de INDIOS de COSTA RICA

El poder ejecutivo, como saben los lectores, ha redactado un proyecto de ley que tiende a darles tierras y medios de vida apropiados a los pocos indios que existen en la región sur de Costa Rica.

Se llegó a la conclusión, con datos fidedignos, de que el número de indios que existen en Costa Rica apenas llega a trescientos. Se quiere darles ahora facilidades en su vida y se les dará en propiedad una colonia-par-

que nacional en la cual puedan vivir a sus anchas sin temor al blanco. Este proyecto llegará a conocimiento del congreso en el mes de mayo probablemente. Lo apoyamos celosamente.

Una gran 1943 oportunidad para adquirir los servicios competentes de confianza y de muy larga experiencia

**Señor GEORGE LAZARUS D.**

como administrador de propiedades en la provincia de Limón. Se habla español e inglés.

Dirección Postal: Apartado 449 — Limón

**NO OLVIDE QUE LOS EXITOS COMERCIALES DEPENDEN DEL FUNCIONARIO.**

## DEPORTIVAS

**LOS CAMPEONES SE IMPUSIERON ANTE EL SINDICATO DE ZAPATEROS**

Como lo anunciamos en nuestra última edición, el Sindicato de Zapateros de San José se enfrentó a los campeones locales el domingo antepasado.

Creíamos que este sería un juego de verdadero fútbol, pero salimos defraudados, pues el fut se convirtió en una mezcla de lucha grecoromana y japonesa. Lo que menos vimos fue fútbol. Los visitantes creyeron dominar a base de zancadillas y esto los hizo quedar como verdaderos zapateros, ya que el score favoreció a los Gimnásticos por cinco a cero. Teníamos muy buenas referencias de este equipo josefino, pero o fueron mal aconsejados o su fútbol es pésimo, porque de fútbol nada tiene. De los nuestros esuvieron en su día Evans que fué lo mejor y los Harding que estuvieron más acertados que en el juego contra Tres Ríos. Este juego le fué dedicado a don Eugenio Garrón, quien obsequió una bandeja la que quedó en poder de los gimnásticos. No debemos echar toda la culpa del mal fútbol solamente a los visitantes pues buena parte la tienen también algunos de los nuestros entre los cuales sobresalió "Viegas". Por suerte no jugó Vinici, pues de haberlo hecho, el Hospital habría tenido mucho trabajo este domingo. Lo que sí podemos asegurar es que los visitantes vinieron por lana y salieron trasquilados.

Los se hizo notoria la superioridad de los nuestros y desde luego la deslucidez del juego, ya que cuando no hay nivelación el torrente del trámite suele causarse resistente interés al espectáculo. Comenzaron muy mal los del Atlético, que nos fallaron casi todo el primer tiempo. El Barcelona en cambio presionó todo el partido y la rapidez de sus delanteros se hizo incontrolable para los defensas visitantes. Un párrafo especial merecen los muchachos del Atlético y por eso con todo gusto se lo dedicaremos: Pocos de los equipos que nos han visitado han demostrado tener un verdadero concepto del respeto que el público se merece. Estos verdaderos caballeros del fútbol son maestros en el arte de saber perder. Hubo fallos tan injustos que a todos nos hizo protestar por ejemplo el hacer tanto que se les anuló por "outsaide" y que fué un tanto legal y injustamente anotado. No vimos a uno solo de ellos protestar o hacer ademán de inconformidad.

Se ve que estos jóvenes están muy bien disciplinados y muchachos así vale la pena ver los jugar aunque sea para ver

los perder. Nos dejaron de enseñanza estos jóvenes.

La cualidad que ellos tienen falta en grado superlativo a nuestros jugadores, que se viven protestando y levantando voces en medio del campo. Tenemos por suerte algunas excepciones, pero por tuerce muy pocas. Ojalá que esta sabiduría en enseñanza de los muchachos del Atlético pueda ser digerida por nuestros deportistas.

El último tiempo de este partido fué el mejor, pues nuestros visitantes reaccionaron y comenzaron a jugar, aunque fué demasiado tarde. Sus mejores jugadores fueron Fernán dez del extremo derecho y el "forward" centro Granados, que aun que un poco "trasmochado" dió un buen rendimiento. Los del Barcelona estuvieron muy pre-rejo y todos jugaron como se han hecho. Vemos que el atacante Jackson (Cabezas) está volviendo a ser el peligroso delantero que se distinguiera siempre con su hermano Edwin en el Limón Junior. También fué una revelación en el extremo izquierdo el defensa Chavarria (Picho) que tiene la poca común cualidad de manejar ambas piernas. Cuánto diéramos porque esta habilidad la tuvieran algunos de nuestros chutadores!

## CONVOCADAS LAS REPUBLICAS DEL CARIBE PARA EL CAMPEONATO CENTROAMERICANO DE FUTBOL

EN NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO HABRA DE CELEBRARSE ESTE TORNEO DEPORTIVO EN LA CAPITAL CUSCATLECA Junto con la invitación a los países del Caribe, se hace consulta de la forma más apropiada para verificarlo

A fines de noviembre del año en curso, tendrá lugar en la capital de la vecina república de El Salvador el 11º Campeonato Centroamericano de Fútbol, de acuerdo con lo resuelto en esta capital en mayo de 1941.

Las autoridades deportivas del país hermano han decidido iniciar las gestiones pertinentes para la concertación de esta justa balompédica.

Los países invitados para tomar parte en este campeonato centroamericano de fútbol, son Guatemala, Honduras, Nicaragua, Cos-

ta Rica, Panamá, República Dominicana, Venezuela, Puerto Rico, Curazao, Haití y Colombia, en total doce países.

Se ha fijado una fecha informal que abarca la segunda quincena de noviembre de este año para la celebración de ese campeonato. Sin embargo, junto con la invitación, se ha hecho consulta a las autoridades deportivas de los respectivos países, sobre la fecha más oportuna y manera más adecuada de llevarlas a cabo.

## NOTAS EDITORIALES

### UN POQUITO TARDE...

Un grupo de productores de cacao está haciendo gestiones ante la Secretaría de Agricultura para conseguir del gobierno un apoyo efectivo a esa industria. No conocemos en términos concretos lo que piden, excepto que se garantice un precio mínimo, sin cuyo requisito, dicen ellos, no puede desarrollarse de manera estable la producción nacional.

La gestión a que hacemos referencia nos trae a la memoria todo el esfuerzo y toda la labor realizada por la Asociación Progresista Atlántica ante la Secretaría de Hacienda, hace dos años más o menos.

Cuando el grupo de caballeros que formaban la A. P. A. logró armonizar las necesidades de los pequeños productores y los intereses de los exportadores con la aprobación entusiasta del señor Secretario de Hacienda, se encareció el proyecto de protección a la industria del cacao, en el escritorio del señor Escalante.

Los razones fundamentales lo mataron. Una, la de limitar las ganancias de algunas casas importantes, que en este país resultan intocables y otra, que los mismos productores en pequeño, azuzados por una casa extranjera que negociaba en ese artículo, elevaron un memorial a la Secretaría de Hacienda, oponiéndose a la fijación de un precio mínimo.

Ahora, los mismos firmantes de entonces y que ahora solicitan el apoyo del Poder Ejecutivo, se están dando cuenta de que no es posible sostener las fincas, mejorarlas y mantener una producción estable sin la fijación de un precio mínimo y sin un apoyo del gobierno, como ha sido necesario hacerlo con las industrias del café y de la caña.

Desgraciadamente les ha cogido un poco tarde. El Gobierno del doctor Calderón Guardia terminará su labor dentro de un año. Este tiempo es muy corto y el desarrollo de la campaña política tendrá que estorbar el estudio, aprobación del congreso y ejecución del cualquier proyecto de esa magnitud. Si hace dos años el señor Secretario de Hacienda no pudo imponer su criterio a los intereses creados que gobiernan las finanzas nacionales tras de las bambalinas, ahora resultaría casi imposible en el fragor de la batalla política, alzar otra bandera que no sea de tonalidades muy suaves.

Muchos de los productores de cacao que tratan ahora de conseguir seguridades para su industria en el futuro, firmaron el pliego de oposición a la empeñosa labor de la Asociación Progresista Atlántica. Es sensible que la hora del arrepentimiento haya llegado ya tarde.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI UD. SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

# BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

REALIZA TODA CLASE DE OPERACION BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

LA FAMA

Frente a la Unidad Sanitaria (Limón)

ESTA VENDIENDO EL JABON

# ISLAND FALM

A ₡ 0.60 CADA UNO

ROGELIO TASIES

# LABORES MUNICIPALES

Sesión Décima Ordinaria de la Municipalidad de Limón, iniciada a las diecinueve y media horas del seis de abril de mil novecientos cuarenta y tres, con asistencia de los Regidores señores Campos, Presidente, Espinach y Ortiz. Estuvieron presentes los Jefes de Dependencias Municipales señores Aguirre, Alvarado, Arrázola, Barrantes, Casco, Marín, Martínez, Montero, Mora Aguilar, Vindas y Zedón.

Matadero, correspondiente al mes de marzo último.

### ARTICULO TERCERO:

#### Escritos de particulares:

Se acordó aprobar el traspaso del tramo del Mercado que la señora Anita Estrada de Castillo hizo al señor Crisanto Villalta Rojas; de lo que tomarán nota la Contaduría y Administrador del Mercado.

### ARTICULO CUARTO:

#### Planilla:

Fueron aprobadas las siguientes:  
 Semana del 26 de marzo al 1º de abril: Saneamiento de la Población C 454.60.  
 Peones Parque Vargas C 91.20. Reparación de Edificios C 232.00. Reparación Matadero Municipal C 100.  
 Reparaciones de cañería C 12. Saneamiento Distrito

Segundo C 13. Peón Mercaderes y los conduzcan al "fondo Municipal" C 28.80. Peones de Higiene C 86.40. Peones de Tanques C 28.80. Peones de Cloacas C 57.60.

### ARTICULO SEXTO:

A moción del Regidor Presidente, SE ACORDO Pedir al señor Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal, se sirva informar a la Corporación a quien corresponde, según el contrato, reparar las cañeras de edificio del Balneario Municipal, si a la Contratista a la Corporación.

### ARTICULO QUINTO:

A iniciativa del Regidor Espinach, SE ACORDO: Suplicar al señor Comandante que ordene a sus subalternos recoger los caballos que ambulaban por las calles sin conductor, causando da-

### ARTICULO PRIMERO:

Acta: Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

### ARTICULO SEGUNDO:

#### Oficios de Jefes de Dependencias:

a) Se acordó dejar para conocerlo en la próxima sesión el censo de pajas de agua que presenta el señor Fontanero.

b) Se dispuso archivar el informe semanal presentado por el señor Jefe de la cañería.

c) El señor Jefe de Sanidad en nota de esta fecha, comenta un artículo publicado en la VOZ ATLANTICA relacionado con la enorme cantidad de perros que ambulaban por la ciudad ensuciando y presentando un cuadro espectacular y sucio. Sugiere que la Municipalidad excite a las autoridades para que cooperen con la Jefatura de Sanidad a fin de exterminar en alguna forma esos perros inútiles. SE ACORDO: Que el señor Jefe de Sanidad proceda en este caso según su criterio y ajustándose a las disposiciones legales que rigen la materia.

d) En otro párrafo de la misma nota, el señor Jefe de Sanidad manifiesta que considera indispensable se repare la alcantarilla que se extiende en la calle quinta, desde la Escuela de Varones hasta el tajarar. Esa alcantarilla se considera una amenaza para la población porque despiden malos olores y está muy cerca de la Escuela y en el centro de la ciudad. Acompaña nota del Médico Escolar Doctor Hilario Cuevillas, quien le ruega aborde ese problema con objeto de que sea solucionado definitivamente. El Regidor Campos presentó una nota dirigida a él por varios padres de familia y maestros, pidiendo la intervención del Municipio para corregir el desperfecto de esa misma alcantarilla e hizo moción, que fué aprobada por unanimidad y definitivamente, para rogar al señor Ingeniero Municipal que presente un informe del trabajo que es necesario ejecutar y su costo, para la próxima sesión. Remitir al señor Ingeniero copia de las notas recibidas.

e) Se acordó archivar copia del informe mensual que presentó el señor Administrador y Veterinario del

## MUNICIPALIDAD DE LIMON

# Aviso a los Interesados

Los recibos por impuestos y por patentes, correspondientes al primer trimestre, del presente año, están al cobro en el Banco de Costa Rica.

Según los artículos 40 y 41 de la Ley de Hacienda Municipal, los impuestos y servicios deben pagarse por trimestres anticipados, y de no hacerse así dentro de los primeros quince días, se incurrirá en la multa que la misma ley establece.

MUNICIPALIDAD DE LIMON

### ARTICULO SETIMO:

El Regidor-Presidente hizo moción, que fué aprobada, para rogar al señor A. Poderado estudie el problema que según le han anunciado, se presentará a comienzamiento de la Corporación próximamente, cuando un interesado pida se le rebaje el servicio de alumbrado que actualmente no está dando.

A las veinte horas y treinta minutos terminó la sesión.

# WASHINGTON RATIFICARA

## DEBE RATIFICAR EL PLAN HECHO ACORDADO AYER CON LA SECRETARIA DE AGRICULTURA

Publicamos la importante noticia de haberse llegado a un acuerdo entre la Secretaría de Agricultura y los personeros de la compañía que tiene la estación experimental del hule en Turrialba, para la intensificación de los cultivos de hule en Costa Rica.

A este respecto en la Secretaría de Agricultura se nos informó que efectivamente han venido celebrándose conversaciones entre el Sr. Ministro don Mariano R. Monteleagre y el doctor Grant y el ingeniero Arturo Lizano por parte de la huleira, exponiéndoles el Sr. Ministro el plan que tiene la Secretaría y que ellos aceptaron.

Sin embargo, no podrá llevarse a la ejecución, sin que antes sea aprobado por el departamento de Agricultura del Gobierno de Washington, cuya aprobación no se pone en duda. Puede decirse, se nos manifestó, que han quedado trazadas las bases para emprender vastos cultivos de hule en todo el país, en el momento oportuno.

## MUESTRARIO DE PRODUCTOS GUATEMALTECOS

Será enviado por el comerciante exportador Sr. Manuel A. Pilon, de la ciudad de Guatemala

Se recibió en la Cámara de Comercio una atenta comunicación del comerciante exportador de la ciudad de Guatemala Sr. Manuel A. Pilon, quien manifiesta su deseo de enviar a Costa Rica un completo muestrario de numerosos productos, guatemaltecos, así como material de propaganda de ellos.

El es concesionario de numerosas firmas manufactureras e industriales, cuyos artículos tienen amplio mercado entre nosotros, por lo que desea en esa forma darlos a conocer entre nosotros, para iniciar una fuerte corriente de negocios entre ambos países.



Las sucesivas etapas de la inexorable acción que de manera brillante y victoriosa están llevando a cabo las Naciones Unidas, para completar la ocupación del Protectorado de Túnez y exterminar las superstitas fuerzas del Eje en África.

# Aumenta Costa Rica la exportación de hule

EN EL CURSO DEL MES QUE ESTA TERMINANDO SE NOTO UN AUMENTO APRECIABLE EN LA EXPORTACION DE LOS HULEROS COSTARRICENSES. En el curso del mes que está terminando, según noticias fidedignas que nos fueron suministradas ayer tarde, la exportación de hule silvestre de Costa Rica aumentó notoriamente sobre las cifras de exportación de los meses anteriores. En relación con su tamaño Costa Rica es una de las naciones latino americanas que exporta a los Estados Unidos mayor cantidad de hule.

En las oficinas de la Rubber Reserve Co., se comenta favorablemente el esfuerzo que realizan los productores o cosecheros de hule. El hule es factor de victoria en esta guerra y es además, una pingüe entrada para los costarricenses que se dedican a extraerlo de los bosques naturales del país.

## GAMEZ LUMBER YARD

4th. Street toward the Northern Machine Shops  
FOR THE HIGHEST GRADE  
Lumber, Native Laurel and Cedar go to  
**GAMEZ LUMBER YARD**  
We never have a dissatisfied Customer  
PRICES TO MEET EVERY POCKET

## En el Frente



El coronel Elliot Roosevelt (al centro), hijo del presidente de los Estados Unidos, conferencia con dos de sus oficiales en las líneas avanzadas del frente tunecino. El coronel Roosevelt comanda un escuadrón de reconocimiento aéreo en el frente africano.

## CAPE OF GOOD HOPE: QUE ES ESO:

Esto es, su tienda donde se consigue todo lo que se necesita en últimas novedades y muy barato. Es muy cómodo para llegar, porque se encuentra en el mercado de Limón.

## 2 TICOS EN LAS CONFERENCIAS ROTARIAS DE GUATEMALA

SON ELLOS DON MODESTO MARTINEZ Y DON ERNESTO ORTIZ. NO PUDIERON ASISTIR OTROS POR FALTA DE MEDIOS DE TRANSPORTE.

Están celebrándose en Guatemala las conferencias rotarias centroamericanas, con participación de rotarios de todos los clubs de Centro América y Panamá, que son ya numerosos. De Costa Rica solo dos pudieron concurrir, don Modesto Martínez y don Ernesto Ortiz, por la falta de medios de transporte.

Se informó en la sesión de ayer del Club Rotario de San José que, las sesiones están realizándose conforme el programa señalado que contempla intenso trabajo, así como numerosos agasajos y actos sociales en honor de los concurrentes.

En esta sesión don Walter Dióstel pronunció interesante charla sobre las Cámaras de Comercio Juveniles y las gestiones que vienen realizándose para establecer una en nuestro país. Especialmente invitado por el compañero don René Picado, asistió el chileno Sr. Ormazabal, quien fue objeto de señaladas muestras de simpatía.

## TEATRO MODERNO

LUNES 3 de MAYO  
**LA NOVIA DEL CADETE**  
con Carole Landis

MARTES 4 de MAYO  
**NOCHE DE BODAS**  
con Paulina Singerman

MIERCOLES 5 de MAYO  
**SIMON BOLIVAR**  
con Julián Solís

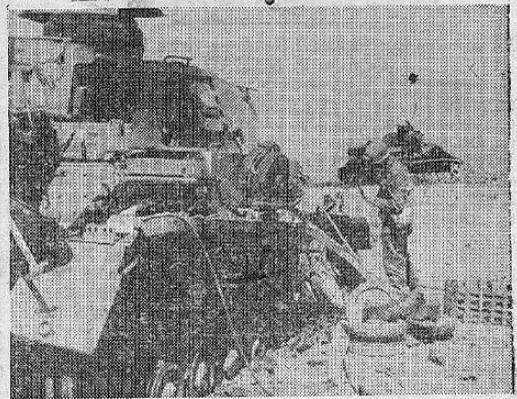
JUEVES 6 de MAYO  
**VIRGEN DE MEDIANOCHE**  
con Jorge Reyes

VIERNES 7 de MAYO  
**VIRGEN DE MEDIANOCHE**  
con Manolita Saval

SABADO 8 de MAYO  
**CHARLIE CHAN EN RIO**  
con Sidney Toler

DOMINGO 9 de MAYO  
**YO BAILE CON DON PORFIRIO**  
con Emilio Tuero y Mapy Cortés

## La Derrota Nazi



Uno de los innumerables tanques nazis puestos fuera de combate por el certero y eficaz fuego de la artillería norteamericana que opera en el sector central de Túnez contra las fuerzas del mariscal Rommel.

## LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

### PLAN EXTRAORDINARIO DEL 9 DE MAYO DE 1943

Emisión de 20.000 billetes a ₡ 30.00 cada uno, divididos en vigésimos a ₡ 1.50 cada vigésimo, numerados del 1001 al 27.000

VALOR EN PREMIOS: 491.000 COLONES

1 Premio mayor de ₡ 150.000.00	.....	₡ 150.000.00
1 premio de 50.000.00	.....	50.000.00
1 premio de 20.000.00	.....	20.000.00
1 premio de 10.000.00	.....	10.000.00
1 premio de 5.000.00	.....	5.000.00
1 premio de 2.000.00	.....	2.000.00
20 premios de 1.000.00	.....	20.000.00
30 premios de 500.00	.....	15.000.00
75 premios de 200.00	.....	15.000.00
90 premios de 100.00	.....	9.000.00
10 aproximaciones (5 anteriores y 5 posteriores al Premio Mayor de ₡ 30.00 cada una	.....	3.000.00
10 aproximaciones al Segundo Premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 20.00 cada una	.....	2.000.00
90 Aproximaciones al resto de la centena del Primer Premio de ₡ 60.00 cada una	.....	5.940.00
99 Aproximaciones al resto de la centena del Segundo Premio, de ₡ 40 cada una	.....	3.960.00
25 Terminaciones a las tres últimas cifras del Primer Premio, de ₡ 200 cada una	.....	5.000.00
234 Terminaciones a las 2 últimas cifras del Primer Premio, de ₡ 150 cada una	.....	35.100.00
2340 Terminaciones a la última cifra del Primer Premio, de ₡ 60.00 cada una	.....	140.400.00
3038 Premios	.....	Valor ..... ₡ 491.400.00

## INSTITUCION DE ENSEÑANZA

(Viene de la Pág. 1)  
En Limón un primer año de estudios secundarios, extendiéndose en los años siguientes los cursos, conforme vayan avanzando en sus estudios los alumnos. Como usted podrá comprenderlo, esto nos ha satisfecho profundamente y queremos que sea por medio de "La Tribuna" que los limonenses sepan de este paso hacia adelante en el mejoramiento cultural de Limón, ya que este beneficio siempre nos ha apoyado noble y desinteresadamente en nuestras campañas de progreso.

Hay ya constituida una junta pro enseñanza secundaria, la que ahora podrá trabajar con entero respaldo, a fin de aprobar los fondos que demanda el establecimiento de la institución educacional que ha sido necesaria para la preparación necesaria para que jóvenes de ambos sexos puedan obtener en su propia ciudad su título de bachiller en humanidades.  
Al agradecer al señor Ministro Tinoco su cooperación que nos dió sin regatear, con amplia visión y conocimiento de nuestras necesidades, queremos al mismo tiempo pedir la cooperación de todos los limonenses, para la feliz realización del proyecto, que estamos seguros será dada con entusiasmo.  
Queremos por nuestra parte congratular a los señores Carreros y Solé por la efectiva y buena labor que vienen haciendo por el progreso de la comunidad que los eligió tan acertadamente para procurar su constante mejoramiento en todas las actividades.

## HOTEL HISPANO-AMERICA

FRENTE AL MAR — CIUDAD DE LIMON

ERNEST C. LEWIS - Propietario

Atención y precio especial para familias.  
Cuartos frescos y confortables con Baño  
EL MEJOR COMEDOR DEL PUERTO  
CANTINA BIEN SURTIDA

ATENCION ESMERADA

## INSUFICIENTE LA CAPACIDAD

ende de la Pág. 1)  
van hasta Pensilvania a aprar sus provisiones en el nisariato de la Comunita anera. Esta queja la trasamos a los señores miembros de la Junta General de Ato de San José, que aún ha nombrado la Junta Auxiliar que controle los precios en esta provincia. Si los señores de la Junta de Abastos se dieran cuenta de la explotación que se hace en los comarcianos de la línea, habría tomado medidas hace muchos días. Nosotros los instamos a que hagan las investigaciones del caso por medio de las autoridades de esos lugares.

## CONVENIENTE QUE LA GENTE

ende de la Pág. 1)  
oliciten y hay suficiente suc para el número de habitantes de la población. Es tan necesario que se hiciera el a y se tenga cuidado con las duras para evitar cualquier contagio. Hasta el momento, nos indica el doctor Quevillas, se han vacunado a unos mil personas. Mucho agradeceremos al distinguido funcionario sus muchas gestiones anteriores que hacemos públicas para que la población no se descuide.

## LA FRANCESA LIBRE

Frente a la Compañía Eléctrica, Limón

## SOUVENIRS DE COSTA RICA

Cámaras Fotográficas, Películas, Joyas de Fantasía, Resistencias, Ropa para Niños, Adornos de Casa  
Propietaria: ANITA DE NANNE

COMPRO ESTACIONES VACIOS

On parle Français — English Spoken

## LOS MARINOS Y LOS ANIMALES MASCOTAS DE NAVEGANTES El Parque Zoológico de la Flota

Por nuestro Corresponsal Naval en Gran Bretaña,  
Capitán P. BILBAO

Pocas gentes habrá tan cariñosas con los animales como los marinos. Un gato o un perro en su barco, suelen ser tan sagrados como un barómetro o un compás. Era creencia antigua, que aún subsiste, que si una de estas mascotas desaparecía, o era arrebatada por el diablo, las calamidades caerían sobre el buque inmediatamente. Conozco el caso de un marinero gallego, que pidió la cuenta y los papeles simplemente porque la gata de angora del buque se había ahogado el día de la salida. No hubo forma de convencerle, y allí quedó en el muelle con su manta y su saco de lona. Precisamente aquel viaje, el vapor el "Imanol" de Bilbao, sufrió unas averías y tuvo que ser remolcado a puerto después de muchas peripecias en la barra de Rotterdam, y cuando el marinero lo vio, decía con absoluta convicción: "¡No podía fallar! Lo de la gata fué un aviso".

Recuerdo una cabra mascota del destructor republicano "Gravina" durante la guerra civil de España. Se la regalaron al buque los trabajadores de Melilla en los primeros días de la contienda. Los marinos le dieron tan gracia que se la tomaron y fué adoptada por la dotación. Era de ver al animal,

con los cuernos pintados de purpura dorada, como para el refugio del muelle en cuando oía la sirena de alarma de Cartagena, mientras los bravos marinos del "Gravina" gritaban allí, junto a sus anti-aéreas dispuestos a rechazar a los Junkers, y a los Savoias. Por cierto, que a esta cabra la llamaban los marinos "El Contador", porque se tragaba todos los papeles que veía, y al entrar un día en la oficina del capitán, se comió la nómina de la dotación.

Pero en los barcos en que esta afición a los animales, "unos tres amigos mudos", se mantiene mejor es en los navíos ingleses. No les extraña, pues, que en la relación del Almiranteazgo de las hazañas del "Ark Royal" se consigne un episodio como el de los Cagliari Twins, los gatitos nacidos a bordo mientras los aviadores del famoso porta-aviones bombardaban Cagliari. Cuando éstos iban regresando de la peligrosa y brillante operación, se apresuraban a visitar a la gata y a su madre, adoptando los cachorros y bautizándolos con nombres cariñosos y llenos de ingenio. ¡Maravillosa e ingenua ternura de unos hombres que acababan de jugarse la vida!

# Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

## Raicilla de Ipecacuana

# HULE

## Cacao, Cocos y Copra

NO LO OLVIDE

— PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS —

## ESTAMPAS NACIONALES



### LA COCINA TIPICA COSTARRICENSE, DONDE SE SAZONAN LAS MAS EXQUISITAS VIANDAS

Entre los licores nacionales uno de los que cuenta con más aceptación es el RON CAÑERO, el fino ron popular para tomarlo puro o con agua mineral.

FABRICA NACIONAL DE LICORES

El crucero "Kent" que estuvo de estación en las Indias Orientales tenía dos curiosas mascotas: un joven tigre de Bengala y una cría de cocodrilo. Ambos están hoy en el Zoológico de Londres.

Hace poco vi en un buque mercante británico un magnífico "babu", un empanado de la costa Oeste de Africa, y caí de ver la atención que el mayordomo prestaba a la seguridad del departamento del animal.

En otro barco, la mascota es un burro que le regala en Málaga al capitán, y para el que han construido un establo debajo del castillo de proa.

Canarios, loros, monos, pequeños osos, etc. Todos los felices y simpáticos que los navegantes pueden adquirir en sus viajes alrededor del planeta. Hay un destructor en el que el lorito mascota imita con tal perfección el silbido de los contramaestres, que los marinos han salido precipitadamente a formar la guardia docenas de veces, creyendo que embarea el comandante. Ahora ya se han acostumbrado, y cuando viene el comandante en verdad, muchas veces no se presenta nadie. Así y todo, el loro continúa a bordo campando por sus respetos.

Las mascotas más corrientes son los perros y los gatos. Más frecuentemente los últimos, pues son excelentes marinos y no se marcan a temar. Hace poco vi en Cardiff arrojar al agua marineros de tres barcos distintos para salvar a una gata que había caído a las sucias del dock.

En una corbeta de servicio en el Atlántico tienen como mascota un linco, y según mis noticias es también un buen marino. Será por su rasguño y paratesco con los "morrongos".

Antigua y cuando por una u otra razón era preciso desembarcar a los animales antes de la guerra, se les enviaba a Portsmouth, donde fué preciso crear un "zoo", denominado de Whale Island. Era único en su género, aunque ahora ha perdido muchas especies. Desgraciadamente las autoridades tuvieron que ordenar la destrucción de algunos animales y enviarlos al "Zoo" de Londres, por las dificultades de alimentación y por el inconveniente de los ataques aéreos.

Allí había, y aún hay algunos leones, osos, renos, águilas, monos, focas y pájaros de todas clases. Poco antes de la guerra había allí dos preciosos osos polares, Nicolás y Bárbara, que eran dos verdaderos favoritos. Otro huésped famoso de aquellos jardines fué Tirpitz, el cerdo que un día perteneció al crucero Dresden cuando fué hundido por los in-

gleses cerca de la isla de Juan Fernández.

Cerca de este jardín zoológico de las mascotas de los barcos de la flota está el cementerio de tales "amigos mudos" del hombre. Allí yacen César, el tigre de Bengala que un día navegó en un barco de Su Majestad; Faraón, el faisán dorado que vino de Sumatra, y tantos otros que en otro tiempo hicieron las delicias de los "blue-jackets" y fueron sus compañeros en las remotas soledades de los Siete Mares.

Este zoológico y este santuario e ingenio cementerio son una prueba del afecto que los marinos todos sienten por los animales, y especialmente estos muchachos británicos, irlandeses, franceses y buenos otros niños grandes. Valientes, que más de una vez hicieron un hueco en la balsa o en el bote salvavidas, para el amigo irracional que alegró sus horas, lejos de la patria.

### Llega Brown



El famoso actor cómico norteamericano, Joe E. Brown, cuyo hijo fué muerto en combate aéreo en el frente chino, llega a una base del ejército de los Estados Unidos en el Pacífico suroeste para recrear el ánimo de los soldados, quienes le dispensan una acogida verdaderamente formidable.

# ATLANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS

P. O. BOX 199

YEAR VIII

LIMON, MAY 1st 1943

No. 371

## THE WORLD WAR

Nearer and nearer approach of the terrible results of the terrible warfare which is being waged in North Africa over long months—the complete destruction of the enemy's fighting forces—their armies had broken through the Axis defences in the mountainous regions and may initiate their final assault against the strategic bases of Tunes and Bizerta despite the tense efforts of the Nazis to check the advance.

It is also reported that the recent effort of Hitler to conduct a somewhat intensified offensive in Russia had failed with heavy losses among his men and machinery. The Soviets, on the other hand are registering valuable gains.

To page 11

## PASSING THE "KICK"

Since the appearance of our last article regarding the High Price of Beef, and of others dealing with the food problem generally, we have heard many humorous comments, particularly by meat cutters and pig rearers. We have also had it from one of the most progressive pig rearing locations of this Zone that when it became known that the high price charged for pork in our city market was attributed to the farmers, who had effected it was claimed great increases in the price of the live stock much alarm arose. While quite willing to accept the farmers' version, how can we dispel completely the butchers' and pig rearers' acquaintance with the required information?

As we cannot readily require this knowledge, we suggest that the Price Control Commission establish weighing scales at all the live stock selling centers and prohibit the sale of butchery animals without being first weighed, in order to fix the price to be exacted from the purchasers a reasonable margin being allowed for profit. It is understood that such scales exist in certain centers in the interior. The Fiscal authorities stationed in the coastal towns and agricultural regions could help in this respect.

A similar measure should be applied to our feathered stock; for there is every reason to complain when one is charged C 1.50 per pound live weight and C 2.00 per pound in the market for mongrel fowls.

While on the subject of weight, we are of the opinion that it is time for a rigid enforcement of the regulation which demands all traders to use only such scales as will permit their customers to personally note the weight of the article being bought.

## NOTABLE INCREASES IN OUR RUBBER AND HONEY TRADE

According to the information recently released by the Director of the Department of National Statistics, our Rubber and Honey trade shewed very marked improvement during the past year.

Rubber exportations are stated to have totalled 241,483 kilos with a value of \$ 196,838, as against the much smaller quantity

## TRAVELLERS ON ESTRELLA BRANCH LINE NEED MORE RAILWAY ACCOMMODATION

Even the most casual observer must have noted the very large number of persons who utilize the bi-weekly freight and passenger combination service operated by the Management of our Railway System from this city along the Estrella Branch Line.

We have been assured that, from the viewpoint of accommodation, all goes well to as far as Peshurst where the service ends, but that the travellers, whose business necessitate their going on to Pandora, are in urgent need of a more adequate transportation facility than that afforded by the present tram. The capacity of this car can no longer, we are told, satisfactorily take care of the ever increasing number of passengers between those two points. The train's seating capacity is about twelve, we gather, while, it is claimed, the present movement often taxes it for the accommodation of more than twice that number.

As it is evident there exists a genuine necessity for an increase of accommodation, we trust that in bringing the matter, by this medium, to the attention of the Company's very genial Management, it won't be long ere we learn of the remedy being effected.

## WANTED - WANTED - WANTED

### A Black and White Puppy

with long hair, that will not grow very big.  
Please bring to the

AMERICAN CONSULATE, Limon City

## LIC. DON TEODORO PICADO, PRESIDENT OF THE NATIONAL CONGRESS, WAS THE RECIPIENT OF A GRAND WELCOME BY OUR CITIZENRY

Very much in advance of the time fixed for the arrival of the special train which was bringing Lic. don Teodoro Picado and his party on a visit to our city on the evening of Sunday the 18th. instant, an outstanding number of our people, drawn from all classes, assembled at the station to extend them that sincere and hearty welcome so characteristic of our citizenry. On the Train's arrival they blocked every exit. The local authorities, however, quickly took charge of the distinguished visitors, but experienced the greatest difficulty, obviously, in saving don Teodoro from being suffocated by the throng of well-intentioned well-wishers and admirers.

In his dual capacity of President of the National Congress and Candidate of the National Republican Party for the Republic's Presidency, don Teodoro, with the able assistance of the members of his party, effected the official and social functions during the later hours of the same evening, and returned to the capital the following day.

It was most pleasing to have had the distinguished party as the guests of our city for even so very brief a period.

## BUY AND SAVE MONEY AT LA PROVEEDORA

Red Beans, lb. . . . .	0.30	Starch, lb. . . . .	0.45
Kerosene, bot . . . . .	0.50	Basco, jar. . . . .	3.00
Salt, 2 lbs. . . . .	0.35	Sweet Oil, bot . . . . .	2.50
Sapallo. . . . .	1.00	Klim, tin . . . . .	4.25
Island Palm Soap . . . . .	0.60	Cats, lb. . . . .	0.80
Lard, lb. . . . .	1.80	Rice, lb. . . . .	0.35

We offer you Courtesy. Lower Prices and Fresh Merchandise

LA PROVEEDORA

LIMON

## UNITED FRUIT CO'S VICE PRESIDENT ON SHORT VISIT

Among the distinguished transients who arrived here last Sunday was Mr. Turnbull, the Vice President of the United Fruit Company. He came from the Company's headquarters in Boston, U. S. A. It is hinted that among

the several matters of vital importance to which attention was directed was that of the suspension of our Banana trade, especially as it effects this section of the Republic. It is our fondest hope the issue will be

productive of the greatest good, and be the means of our experiencing a resumption of some, at least, of the Company's activities in this Zone, in so far as the handling of our locally produced fruit is concerned.

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

If we would continually bear in mind our relation to The Father of Being, by whom we are placed in this world and who has allotted us the part we are to bear in the general system of life, we will be easily persuaded to resign our own inclination to Unerring Wisdom and do the work decreed for us with cheerfulness and diligence.

## En La Paz



El presidente de Bolivia, general Enrique Peñaranda, de la bienvenida en la ciudad de La Paz al vicepresidente de los Estados Unidos, señor Henry A. Wallace.

If you are really keen about having hair-cut done the way and style you like it, then you should go to—Dixon's Barber Shop — West of the City Market.

## HOTEL HISPANO-AMERICA LIMON CITY

Special Attention and Price for Families.  
Cool and Comfortable Rooms with Bath.  
THE BEST DINING HALL OF THE PORT.  
CANTINE WELL ASSORTED  
HIGH STANDARD ATTENTION.  
ERNEST CECIL LEWIS, Proprietor

### HOLY WEEK AND EASTER SERVICES AT ST. MARK'S CHURCH

Characteristically the Anglicans associated with the St. Mark's Church held their annual Holy Week and Easter Services. Those on Good Friday and Easter Day were well attended.

The dedication of the recently repaired Organ was a feature of added importance to the early service on Sunday morning, while the re-occupying of the gallery, by the Choir, helped to spread the volume of splendid singing. The dedicatory ceremony, by the Rector, was profoundly impressive. The work connected with the repairing of the instrument has undoubtedly confirmed the well founded lines.

"Full many a gem of purest ray serene,  
The dark unfathomed caves of oceans bear.  
Full many a flower is born to blush unseen,  
And waste its substance in the desert air".

Mr. William Mc Creath, one of our leading musicians, has clearly shown he is that flower, whose substance was being wasted in the desert air, for, by mastering in so masterly a manner, the repairs to the organ he has proven himself possessed of outstanding ability.

The charm of the glorious anniversary also distinguished the service in the evening. Penetratingly the Choir rendered the anthem — "They have taken away my Lord". Mrs. Daysley's solemnly rendered solo also arrested attention. The Rector whole heartedly congratulated and thanked Mr. McCreath, and also reiterated his gratitude as well as that of Mrs. Evans and the Parish in general to all who contributed to the Funds which were exclusively used in covering the cost of the repairs to the instrument.

### BASEBALL GAME IN HONOUR OF MR. JAS. SCOTT

The lure of other fields of labour has laid its grip on Mr. James Scott, one of our citizens who was gained much esteem among all classes. He has proven himself a sincere adherent of clean sport and has participated in many events. Thus it was that a game of Baseball was played in his honour on the morning of Sunday the 18th. April, the participating teams being the "Bananero" and "Doggers". The scene was bright and charming. Mr. Lebert Brown and his musicians were in attendance, and their items served as a popular stimulus.

The "Doggers" won the encounter with six runs against five by their opponents. The players were entertained by Mr. Scott at the "Molness Cafe".

### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

**ARCHITECT AND BUILDER**  
Years of practical knowledge, efficient, neat, accurate. These my highest ambition Any design in wood turned out with gratifying results. Office and shop 5th. Avenue, North U. N. I. A. CHAS. RODEN.

**CABINET AND UNDERTAKING SHOP.** Specializes in making and repairing furniture, and every other branch of woodwork. Coffins always stocked. See us before going elsewhere. Prices moderate. 4th. Street, entrance to Gamez Lumber Yard. SYDNEY BECKFORD, Manager.

**WORKSHOP OF QUALITY AND ECONOMY.** Everything in machinery made or repaired, from a Pin to a Crane. See us. We carry an assortment of Beds, Springs and other useful things at all times. Building No. 89 North Fifth Avenue. — C. THOMPSON, Proprietor.

**THE "RESETTER" WITH IMPROVEMENTS.** A clean up-to-date Barber Parlour Centrally located on Commerce Avenue almost opposite Teatro Arraiz. Pleasant, reliable courteous service. THOMAS PARCHMENT Hair Specialist.

**NEW HARLEM BAR AND RESTAURANT.** The Best drinks prepared by Crawford and Grant. Genuine native and foreign liquors stocked. Our Cuisine service the most up-to-date. CRAWFORD AND GRANT, Proprietors.

### THE ORIENTAL BARBER SHOP

Located in front former Motive Power Club in 3rd. Avenue is the new parlour of the only Oriental Barber Shop in this city. All sanitary arrangements. A Barber with years of practice in all classes of the Hair Cutting Art. A trial will convince the most fastidious.

LIONEL MONDOLL Proprietor.

### English Tweeds & Sergs

can still be had at Reasonable Prices at **JACK ORANE SUCS.** THE PEOPLE'S HOUSE Limon

### ATLANTIC BAR AND RESTAURANT

The very best and highest grade native and foreign Liquors always stocked. No adulteration. Our Short Order Service the best in the City. 4th Avenue and 7th. Street. CLEMENT ROBERTS Proprietor

### CAPE OF GOOD HOPE WHAT IS THAT?

That is your store where you will find all you need in the latest styles and very cheap. Is very comfortable to reach, because it is in the Limon Market.

### NOTICE

Address all your Engineering Requirements to de Ingenieria dirijese a

**R. E. ROIG V.**

P. O. BOX 523 — Telefonos 5319, 3201, or 2929 SAN JOSE

Charges Reasonable — Precios M6dicos

### A WELCOMED VISITOR

Very pleasing it was to have had Miss Iris Bruce with us after her lengthy absence in the interior where she now resides in the interest of her health. Her very robust physique gives evidence of the beneficial influence of the milder climate.

Miss Iris was a widely regarded Limonense and prior to the breaking of her good health, outstandingly participated in most of the efforts effected for the intellectual advancement of our people; she earned great honours for her elocutionary and other literary qualifications. We wish her further gains in her new location.

### LODGE TO STAGE SINGING CONTEST

Much is being heard of the Singing Contest slated to be given on the 18th. instant, under the auspices of the Loyal Bethesda Lodge of the Independent Order of Odd-Fellows, Manchester Unity.

The competitors are being selected, we gather, from

this city and several of the Line Towns, and will, it is expected, present a most interesting and elevating function. We congratulate the Management of the fraternity for the effort to revive the art, and wish them the best success.

### EASTER CAROL AT ESTRADA ANGLICAN CHURCH

Tuning in with the Easter Season the members of the Anglican Church of St. James, Estrada, are said to have assembled many talented personages in the presentation of an Easter Carol on Sunday the 25th. ultimo, which was rendered with harmonious effectiveness.

The co-operation of a lar

### PERSONAL SHORTS

Miss Laney Gardner, one of our widely regarded young Limonenses, who now resides in the Capital, was among the large number of excursionists who were our guests during the Commemorat Season just concluded. She was heartily welcomed by her numerous friends.

Mr. Eric Coleman, was also heartily greeted by his hosts of friends and well wishers. He, too, has been residing in San Jose for quite some time, where, it is understood, he is making good. He was among the gay crowd in the St. Mark's Parish Hall last Monday night.

After an extended vacation, spent in the neighbouring Republic of Nicaragua, the land of her nativity, Mrs. Rona Simmons is again with us. It is obvious she has greatly benefitted from the change. We gladly greet her.

of the other religious denominations of the district and vicinity was highly appreciated and gave evidence of that christian unity which should always be an outstanding feature of the Season's ceremonies.

The function was very effectively directed by Mr. Ismael Murray of Matina. The prelude consisted of a congregational hymn followed by prayer and Scripture Lesson. Recitations were contributed by the Misses G. Webb, J. Clarke, Hazel, L. and W. Vose, P. Holder, M. Anglin and Masters A. Wedderburn and S. Webb. Solos were also richly rendered by Miss P. Holder, Mrs. S. Hamilton and Mrs. E. Vose; the latter was ably accompanied by Miss Smith on the organ. The duet, led by Miss A. Ellis, was highly harmonizing. Mrs. Vose, the organist, and those associated with her in the preparation and presentation of the splendid programs were widely congratulated for their efforts.

### JOSE ACHION Ng

Comerciante detallista

Licores, Abarrotos, Cristaleria, Articulos de Ferrreteria y Electricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

# Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

## Dried Ipecac Root

# RUBBER

## Cocoa, Coconuts and C6pra

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

**SHOEMAKERS VS. GIMNASTICA**

Gimnastica earned Three Goals and defied the Visitors to pass the Line of demarkation. Osmond Evans starred as Goalkeeper. The game was dedicated to Mr. and Mrs. Eugene Garron

Accepting the challenge of the Gimnastica Sport Club, the Shoemakers' Syndicate of San José sent us a football team on Saturday the 17th. ultimo. The visitors were, on arrival, splendidly greeted by the personnel of the local Syndicate of Workers and other sporting Fans. The match was observed during the afternoon of the following day, Sunday April 18th. Our esteemed Commander of Police, Col. Esquivel, and the genial Director, Col. Sanabria, generously placed the Military Band in service for the occasion, and great was the embellishment evidenced by the rich musical programme. The sporting public largely graced the event and gave, characteristically, unbiased cheers whenever warranted by the play.

During an earlier stage of the game much alarm was caused on account of the unfavourable conditions experienced by our Boys. The visitors received seven distinct corner positions as well as the benefit of six infringements, which directed the play against our reservation. Despite, however, the visitors' reputation for fast shooting, Osmond Evans shewed them they "could not pass". He was phenomenal". Many brilliant strokes were registered by the Shoemakers, as well as an abundance of mortifying ones. Being, apparently, so accustomed to the free use of their arms in pounding and stitching the leather, we were treated to much use of the hands

in deliberately pushing back the fleeting Gimnasticas than to the required movement of feet. It was well that our players made no effort to retaliate.

Roy Hayling was in his prime, in addition to earning the first goal, his general display was remarkable. Captain Wade forcefully defended his team. Unfortunately, he got hurt in a collision with one of his team-mates, though he did not give up the helm until he had steered his barque to victory. Vargas was also marvellous — he is a very daring attacker, fearing no foe. Totin manoeuvred splendidly, but several miscalculated shots occurred on his wing. Carlito (Hayling) carries a great kick, but there is no doubt in our mind that if he practised more team work and would pass the ball to other players, when play permitted, he would be a much greater asset to his side. Casasola, Gimnastica's mighty right footer, earned two brilliant shots. His team can always depend on him if he once connects the pigskin.

When all is said and done, our Boys won a marked victory and well deserved the super ball donated by don Eugenio Garron and his esteemed wife.

Most impressive it was when don Pedro Breedy, one of Limon's most outstanding sportsmen, stopped the exercise for two minutes in commemoration of the late Manola Andres, who was an ardent member of our sporting fraternity.

**THE CARIBBEAN PACKING COMPANY**

THE CACAO FARMER'S FRIEND  
WE ALWAYS BUY CACAO

**RUBBER?**

WE ARE THE AGENTS FOR

**Rubber Reserve Co.**

CINE MUNDIAL

— LIMON —

**FAREWELL FUNCTION TENDERED MR. J. SCOTT**

The resignation of Mr. James Scott, after twenty-three years service with the Merchandise Department of the Costa Rica Banana Company, was effected on the 15th. of the recently passed month, and many of his work-mates gave a "spread" in his honour, on the following evening, as a tangible display of their high esteem and deep regard.

The setting was effected in the Bar of the commissary. Mr. Willie Price led off with a brilliant oration and effectively tendered Mr. Scott a gift which the donors desired he should always keep as a memento of their years of association and genuine friendship. Other speakers were—Messrs. J. Earle, P. Splatt, E. Mora, L. Lewis and Jos. A. The mas. Mr. Scott's response was very impressive.

Mr. Ernest Bethune has been appointed to the position vacated by Mr. Scott. We extend him our congratulations and a hearty welcome to our communal life.

We also wish Mr. Scott every success in his new field of labour.

Mr. Frank Jackson proved himself a good caterer and was thanked by all.

When in Limon call in at Dixon's for a Cosmopolitan prototype hair - cut or shave. Dixon's Barber Shop — West of the city Market.

**METHODIST LEAGUE SCORED BRIGHT SUCCESS**

It is not too much to say that the whole pivot of the entertainment presented in the Methodist Church on Tuesday evening, four days ago, revolved around some outstanding intellectual culture and pleasing grace.

The winsome feature of the programme was the portrayal of the narrative treating with Boaz, the then mighty man of Israel, Ruth the Moabitess, and Naomi, her mother-in-law. The play unfolded the heaven of virtue and true Christian characteristics.

Individually and collectively, the cast of characters reached the goal and shed the splendour of the portrayal on a very appreciative audience. Mrs. S. Blake represented Ruth, while Mrs. Iris Williams acted the part of Boaz, with Mrs. J. Brown as his Chief servant Benjamin. Mrs. L. Francis was the very caressing mother-in-law - Naomi. Orpah was

represented by Miss A. Oglivie. Mrs. Holmes filled the role of Mahlon in the absence of Mrs. Kenton. Elimelech was presented by Mrs. L. Grant and Chilion by Miss W. Campbell. Mesdames Samuels, Kerr, Chambers and G. Barrett were the friends and neighbours of Naomi, while those of the Bridegroom were Mesdames Reid, Polson and Lawrence and Miss D. Adams. Mrs. Ruth Thomas filled the rôle of Groomsman. The Virgins were represented by the Misses Grant, Stennett, B. Blake, I. Smith of Estrada, L. Brown and M. Rose. Mrs. Jessie Wright was the Priest and climaxed the drama with the wedding ceremony. Mr. Edmund Jackson was the organist. A rich solo was rendered by Mrs. Iris Barnett in the interim of one of the Acts. The Rev. J. P. Holmes presided.

**SUNDAY SCHOOL CHILDREN TO ENTERTAIN**

It has been announced that the children of the Sunday School, associated with the St. Mark's Church, will entertain in the Parish on Monday evening next, the 3rd. instant. Mr. Daysley, the Director, has, we understand fortified his pupils with a well prepared after Easter variety Programme; they are, in consequence expecting a capacity audience. As an evening of joy we have no doubt awaits the general public, and the admission fee of fifty cents should be within the reach of all, we trust the children's anticipation will be realized.

**"CAFE HOLNESS"**

Corner 2nd. Avenue and 7th. Street  
directly in front the Football Ground.

This New Eating and Refreshing Spot  
is now at the Public's Service

COMFORT - CLEANLINESS - WHOLESOME FOOD  
AND DELICIOUS BEVERAGES WILL BE SUPREME ON OUR BILLBOARD.

**WELL KNOWN ATHLETES LEAVE FOR 25 MILES**

We have the information that Mr. Osmond Dayley, who was attached to the Printing Section of the Northern Railway Company's activities, has been transferred to a more lucrative position with the Abaca Industry at 25 miles.

Mr. Daley is the present star pitcher of the Cubs Baseball Team and is an enthusiastic sport. His absence from the city will be keenly felt and will, doubtless, affect his progressive all round baseball career. In most of the recent games in which he participated, his prowess at the bat earned him great merit. As Mr. George Hart, the formidable First Base of the same Club, is also stationed at 25

miles, we may, in the near future, hear of an "Abaca" Baseball Team.

The "Atlantic Voice" wishes these athletes every success in their new sphere of activities.

Nor permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON**

**RESTAURANTE "EL PROGRESO"**

EASTERN END, FRONT OF TEATRO ARRASTY, LIMON

When in this City from the Line Towns and Coasts come to the above named Restaurant — the service you have long desired. Meals, Mondongo Soup (Creole style). Cool drinks of all kinds prepared according to orders.

OPEN DAY AND NIGHT

We buy Costa Rica's Lottery

OCTAVIUS THOMPSON

(Better known as Edwin)

Proprietor — Box 52

It's no loafers'den—No idle gossips, no obscene language permitted. The ideal place for children is at Dixon's Barber Shop — West of the City Market.

Continued from last Issue.

**DO JEWS FIGHT?**

(BY DERIC PEARSON)

The following is the report which has been handed to me by Marian Zyd.

*Jews in the Armies of the United Nations*

For the first time in the history of modern wars, all Jewish sympathies are on one side. This is only natural as the other side is the most ruthless and most powerful enemy the Jewish people has ever had throughout its history. In Great Britain and all other parts of the British Empire as well as in the United States and Soviet Russia, the Jews are contributing their full share in the Allied war effort both in the military field and in every other sphere. They are also to be found in all the Allied Forces—among the Poles, the Fighting French, the Belgians, the Dutch, the Czechs and the Greeks.

The exact numerical strength of the Jews in the Allied Armies is rather difficult to ascertain, partly because official figures are not always available, and partly because some Jewish soldiers conceal their religion as a precaution in the event of capture by the Germans, who are known to have subjected French and Polish Jewish prisoners to exceptional ill-treatment, and particularly Jews of the Soviet Army.

The Jews of Great Britain in the Services are estimated to number about 50,000 including over 7,000 in the Royal Air Force. As the total Jewish population of the country is about 400,000 men, women and children, those in the Forces form a higher percentage than among the general population. Lord Nathan of Churt, himself a leader of the Association of Jewish Ex-Servicemen, gives the percentage of British Jews serving in the armed forces, as over 13 of the Jewish population. He also adds that during the present war, British Jews have won a total of 64 decorations and 62 have been mentioned in dispatches (36 decorations or mentions in dispatches were won by Jews in the epic retreat from Dunkirk).

British Jews have fought and fallen in every campaign in Europe and in the Middle and Far East in which British troops have been engaged. They have sanctified their ancestral faith on the battle-fields of Lybia and Abyssinia, of Greece and Syria, in the garrisons of Gibraltar and Sierra Leone, of Hong-Kong and Singapore, of Iceland and Malta,

and troopships sailing the seas. They hold important positions in all the three Services, those in the Army including three Generals Major General R. N. Lorie, C. B. E., Brigadier W. R. Beddington, C. B. E., and Brigadier F. H. Kish, C. B. E., D. S. O.

Jews are not commonly associated with the Navy, but the Navy List of August 1943, contained the names of over 300 Jewish officers in the Royal Navy, Royal Naval Reserve, and Royal Naval Volunteers Reserve, and technical officers and ranks, and by now this number must have been increased considerably. Captain Daniel de Pass was shown as in command of H. M. S. Cossack, which was described as Leader of the Flotilla, First Destroyer Division, and which (under another captain) played such a famous part in the rescue of British prisoners from the German raider Altmarm. Decorations have now been received by at least 6 Jewish naval officers.

Jews are also well represented in the South African and Canadian Armies. In a statement to the Parliament at the end of December last year, Prime Minister Field-Marshal Jan Smuts revealed that a total of 8,366 Jews, men and women, have enlisted for military service outside the Union. He added that according to the 1936 census, 33,650 Jewish men over the age of 20 were then living in the Union.

The number of Jewish men on active service now in the Canadian Army totals 8,500. Jews in Canada compose 1.4 per cent of the population, but enlistment of Jews in the Army, Navy and Air Force since the outbreak of war now exceed that ratio when compared with the total enlistments in the armed forces.

Prime Minister Churchill, in a message to Dr. Stephen Wise President of the Jewish World Congress in America, on July 21 last year, said that "over 10,000 Jews are now serving with the British Forces in the Middle East; over 20,000 have enrolled in various police formations in Palestine". But these figures are now quite out of date. Jewish recruits in H. M. Forces had already topped 19,000 (at the beginning of January). Men engaged in internal defence—all under military control—number over 7,000, and there are in addition more than 1,000 Palestinian Jews serving in the various Allied Armies. This brings the

**EASTER CANTATA AT ZENT**

The appearance of the members of the Ladies Union of Liverpool to our district of Zent was as welcomed as that of an Inn to a weary traveller. They brought us much cheer on Sunday, the 25th ultimo, with the presentation, in the Hall of the Universal Negro Improvement Association, of the very embracing programme, wonderfully entwined with the Joy connected with the commemoration of the Resurrection of Jesus Christ.

Very tunefully did the Choir render the anthems—If ye love Me—Like as a Father—O give thanks—Hallelujah—For now is Christ risen, as well as the songs—Praise the Lord He is great—Only wait—More love to Thee—Guide me—It is not far and "He comes". Mrs. Shaw very impressively rendered her solos Father hear me—As the Heart. The rich value of Miss Cohen's voice was heard in the solos—"Angels of Light—Happily, Merrily". Miss Williamson was also highly appreciated for her contributions—Beautiful Easter Light—It

is not far. Miss V. Bernard commanded rapt attention with her solos—He is not here—The River of years "Just as I am" was captivatingly rendered by Miss Murray.

Mrs. J. Franklin, who presided with great effectiveness, merited the high honour conferred on her. Her remarks and general comments added much to the

entertainment, which was ideally prepared and presented by Miss L. Brown, Liverpool's Day School Teacher and Organist. The Members of the Union adopt this medium to express their sincere thanks to Mr. Lambert Graham who accompanied them and so marvellously aided their efforts.

A Neutral Observer

**AMONG THE BAPTISTS**

The annual services, commemorative of the crucifixion and resurrection of the Saviour of mankind, were observed in the city church with marked solemnity. The discourses, treating of the supreme sacrifice and glorious triumph over death were exceedingly absorbing. Several persons, who had accepted the Creed, were baptized by the Pastor of the Denomination on Good Friday.

It has been stated that the anniversary connected with Mother's Day will be celebrated by the adherents of this denomination on Sunday the 9th instant, followed by a Concert the evening of Tuesday the 11th.

**COSTA RICA SODA WATER FACTORY**

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO

LA FLORIDA MADERAS

FABRICA DE HIELO

**LIMON SODA WATER FACTORY**

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

**LIMON SOAP FACTORY**

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD

(Fundada en 1910)

Agentes de la CERVECERIA GAMBRINUS

**E GARRÓN e HIJOS**

LIMON

APARTADO 417

total serving up to about 28,000. are posted in both languages.

The men serving in the forces are to be found in all the Services. To mention ladies first: 2,000 Jewish women are in the A. T. S. Jewish girls are 98 per cent of the A. T. S. recruited in Palestine, and the bulk of these recruited from the Middle East generally. Of the men about 1,600 have joined the R.A.F.; a few hundred are in the Royal Navy (which has only recently began to enlist men in Palestine) and the rest are in the Army.

An outstanding feature of recruitment into the Army and the A.T.S. is the formation of Jewish Units—Jewish in fact if not in name. There are about 40 Palestinian Jewish Units in the Middle Eastern Army to-day—mostly companies—and their number is increasing. A dozen companies already have Jewish commanding officers, and others are on the way to promotion. There are to-day more than 200 Jewish officers (20 of them in the A.T.S.). Words of command are given in English, but the day-to-day language is Hebrew, and orders and notices

are posted in both languages.

The courage and efficiency displayed by the Palestinians in the various operations in Lybia evoked the appreciation of General Sir Archibald Wavell, formerly G.O.C., Middle East, who said that they "performed fine work, prominently at Sidi Barrani, Sollum, Fort Capuzzo, Bardia and Tobruk". On another occasion (in a message to a Cairo newspaper), General Wavell said: "The Palestinians did fine work. They showed remarkable courage and a splendid spirit of self-sacrifice". A number of Palestinian Jews have fallen as members of Commandos.

Others have lost their lives as volunteers in specially-dangerous tasks in the conquest of Syria, 1,444 Palestinians were among the 10,000 prisoners captured by the Germans in Greece and Crete.

It would take too long to tell the full story of Jewish participation in all the Allied Armies, and I therefore have confined myself only to Bri-

tain and parts of her Empire. It is most unfortunate—especially in view of the Nazi and Nazi-inspired anti-Jewish propaganda—that very little is heard of the Jewish contributions in the Allied military field, the main reason being that Jewish soldiers are referred to according to their nationality. Hence the persistent claim by Jewish leaders for a distinctive Jewish national force or army.

So you see Messrs Hitler, Goering, Goebbels, Himmler, Ribbentrop and Co have tried to take the world by torture and by force, to control the fates for their own personal needs at the expense of individuals. That is the very thing they have falsely accused the Jews of doing. To hide evil deeds they called it National Socialism. Nothing could be further removed from National Socialism. The United Nations are fighting for the freedom of Democracy and the individual, against these living devils, and on the side of the fighting forces of the United Nations the Jews are not their bit.

FROM SUN-RISE TO SUN-SET

We did not note the rising of old man "Sol", but was cognizant of the fact as it was a few minutes after 6 a. m., on Saturday, eight days ago when the freight and passenger combination left our railway station and we were, adventuringly, numbered among the passengers.

The first thing of importance which attracted our attention was the limited accommodation for the persons who had purchased First Class tickets, many had to content themselves with seats in the second class coaches. Everything well up to Siquirres, where the first lap of our adventure halted. After waiting a somewhat tiring time at that very busy railroad center, we purchased a ticket for Guapiles and was given the information by some one in authority that the train for that Branch would leave at 2 p. m.; forunately or unfortunately the start was effected at three o'clock.

The train consisted of many freight cars and passenger coaches, but as it is evident the Engineer, Mr. Allen, knows the proper way in which to handle his throttle the countless stops and re-starts were effected without the passengers experiencing any discomfort.

There is a regulation which prohibits passengers extending their heads or hands outside the coaches while trains are in motion. Nature, we noted, enforces this prohibition along certain parts of the Guapiles route, for the tall growth of heavy sword grass not only prevents the dangerous practice, but actually encroaches on the accommodation of the travellers.

We had a race with the Sun and broke about evenly, as Guapiles was reached just as he was adjusting his night-cap.

Guapiles may be described as the "Pyramid" of this section of the Province due to its ancient sceneries

or rare beauty. The large stones resting on a smooth grassy meadow picturesque might represent those which likely have been rolled round and about the Egyptian "Wonders". The palm lanes and refreshing temperature added enchantment.

We sincerely thank the village Policeman who so generously helped us to secure our new Agent, Master Leonel Sancho. In the same depth of gratitude we include Mrs. Leon Weinstock who accommodated us in one of her guest rooms. On her part all was well and comfortable, but the two snoring travellers, who occupied the same apartment set a watch on our eyes and sealed our lips from utterance.

GAMBRINUS levanta el espiritu y llena de salud.

THE WORLD WAR

From page 7 along the Caucasian front as also in the central and Volkhov sectors.

Aerial activities have greatly increased in various regions of the Pacific battle fronts with the Allied units inflicting further serious damage to Japanese interests of vital importance. Over Germany and the enemy occupied countries in Europe the R. A. F. and Allied Air forces are pursuing their relentless and incessant raids. The important naval base of Wilhelmshaven and locations were subjected to terrific bombings last Wednesday night by, it is estimated more than 500 war machines.

ES RICO EN VITAMINAS FACIL DE PREPARAR

UN ALIMENTO 100% DE ALTO VALOR NUTRITIVO

PARA NIÑOS Y ADULTOS

EXIJA LO EN TODOS LOS NEGOCIOS



FOR INFANTS AND ADULTS RICH IN VITAMINS EASY TO PREPARE

SOLD IN ALL BUSINESS HOUSES

SUNDAY, APRIL 25TH., RED LETTER DAY FOR BARCELONA CLUB

The honours for the homeesters were evenly earned by Jose Jackson and P. Chavarria — each scored four goals.

We first of all desire to thank the "Athletic Fernandez Football Team of San Jose for having graced our city and so ably aided our out-door sports on Easter Day. Though they lost the contest, they have left a record of clean sportsmanship. There was every evidence they did their best but the Barcelona's combination displays was almost perfect. Their team-work was most attractive and accurately effected. It was, in fact, a net-work that would have puzzled any Olympic Team.

Pepe Jimenez, our goalkeeper, played well his part.

His only disharmonizing chord occurred when, seemingly, he rested overconfidently on his two lengthy hands, and thus permitted the Atletico's right extreme to pierce his defence. Jose Jackson was in the pink of form; his passes earned him popular applause. P. Chavarria wizardly earned his mount. Whenever he connected the ball it became dazzling moments for the visitors. Tenoro, Barcelona's right extreme, moved into shooting range many times, but apparently, he deemed fit to pass the ball to center rather than try his well accustomed angular shots.

During the first half time our side earned four goals—the first and second by P. Chavarria, the third and

fourth by J. Jackson. The visiting team gained a single. The same manner of scoring was repeated in the final half. Surprisingly the Athletics became sensational during the latter part of game. They applied several Luftwaffe bombardments but our anti-aircraft batteries repelled all but one of the attacks, which gave them the second goal.

At a juncture of the game, a penalty was ruled against the guest team, and though they did not protest, E. Jackson threw off the shot.

The match was refereed by Frank Jackson, and not an unpleasant incident took place throughout the event. Our Military Band attended and after the sumptuous ly served refreshments in the Barcelona Club Rooms, played a captivating selection in front of the building immediately preceding their homeward march.

IN LOWING AND UNFADING MEMORY

We weep not for the hearing of the dead, because the dead know nothing; the tears we shed are the outward symbol to harmonize with the pierced heart. This was our sad experience when, on April 27th. 1942.

our affectionate and loving Mother

ELIZABETH WILLIAMS

gave up that spirit which had unnited her mortal frame for 92 years on the terrestrial sphere. We miss her but are glad in the thought it was an Angel who had beckoned her.

Enos Williams and her other children, grand children and Relatives

A CHARMING WEDDING CEREMONY

Amid a very pleasing scene on Monday evening of the week in course Miss Felistina Wynter became the bride of Mr. Charles Jacobs in the Methodist Church, with the Rev. J. P. Holmes officiating. Mr. Claude Henry acted the part of Father Giver and Mrs. Gladys White that of Chief Mastron.

An enjoyable reception was held at the residence of the newly weds. The blessing was evoked by the Rev. Holmes, while Mr. C. Henry presided as Master of Ceremony. Several congratulatory speeches were tendered the happy couple while all partook of the delicious takes and refreshing drinks.

Among the speakers were Messrs. O. Bartley, Thos. Mastland, S. Johnson, J. Westney, Jos. A. Thomas, Miss P. Johnson and Mrs. Ellen Taylor of Paraiso Farm, Sixaola. Very emotionally the mother of the Bride expressed her joy and contentment for the marriage. Mrs. Walker's greetings took the form of a well rendered solo. The bridal waltz followed the close of the festive board and was participated in by Mr. and Mrs. Jacobs, Mr. Jos. A. Thomas and Mrs. Gladys White; thereafter, the guests tripped to the teasing melodies of Mr. Eric Evans Band. The "Atlantic Voice" wishes Mr. and Mrs. Jacobs a long and prosperous union.

Appearance counts — when in need of a haircut or slave you look thin, sick, shabby and a wreck. Do yourself justice by visiting Dixon's Barber Shop, West of the City Market.

THE CATHEDRAL CELEBRATIONS

The religious ceremonies were both colourful and distinctly significant. An overwhelming number of persons attended all the services and other ceremonials. Congenial weather conditions existed throughout the celebrations.

Thursday and Friday of the past week were wholly devoted to the services in the Cathedral and the processions along our principal thoroughfares. The latter

were both colourful and distinctly significant. An overwhelming number of persons attended all the services and other ceremonials. Congenial weather conditions existed throughout the celebrations.

"I like your ads. and the hair-cut too. One amuses the other satisfies", said a new client the other day, after getting fixed-up at. — Dixon's Barber Shop — West of the City Market.

Mr. N. A. FINDLAY

Limon had the good fortune of once again extending hearty greetings to her former citizen and extensively known agriculturist, Mr. Norman A. Findlay, who was among the large number of outstanding personages who visited us during the recent Holy Days period.

Although Mr. Findlay has for some time been residing in the Alajuela district in the interests of his health he still possesses his large agricultural interests in this province, and continues to evince his well known zeal for our economic and general welfare. The Atlantic Voice wishes him many more years of useful activity.

RECENT DEATHS

The following persons who were associated with this Zone are reported to have died recently in the San Juan de Dios Hospital, San Jose.

Juan Joaquin Jarquin, Nicaraguan who formerly resided in Siquirres and had reached the age of 41 years. He entered the institution on the 25th. January last, and died on the 7th. ultimo.

John Joseph McNally, a North American of 78 years of age, is also stated to have died in the hospital on the 5th. April ultimo. He was the son of Dolores McNally, and Rosa Moiege. The deceased had lived for many years in the vicinity of Cartago where he carried on certain industrial and agricultural activities and was well known to a large number of the English speaking residents of this Zone.

Victo Meng Marenco, Nicaraguan who once resided in Siquirres and had reached the age of 47 years died on the 8th. ultimo.

Gerardo Varas Delgado, 60 years old, a former resident of this city. His death took place on the 8th. of last month.

# BULLETINS FROM BRITAIN

## THE EIGHTH ARMY

The Eighth Army is one of young veterans. Many have fought in the desert for two and a half years and more. There are battalion commanders under thirty some as young as twenty-three and twenty-four. There are brigadiers of thirty-five and thirty-six.

**EIGHTY DAYS WONDER.** On October 23rd, the Eighth Army attacked at El Alamein. On January 23rd, it occupied Tripoli. During those eighty days it had advanced 1,350 miles over a veritable wilderness. Its average daily progress was seventeen miles, but often much further, since it had to remain stationary at certain points while supplies were brought up. During those eighty days it inflicted on the Axis some 75,000 casualties killed and captured. It destroyed and captured upwards of 500 tanks, 1,000 pieces of artillery, several thousand transport vehicles, and huge quantities of stores. In its advance into Tunisia 14,000 prisoners have been taken up to date.

## THE TRIUMPH OF SUPPLIES

The Eighth Army has trained and fought at the end of the longest supply line of any Allied fighting force anywhere in the world—a 12,000 mile line stretching from Britain around the Cape of Good Hope to Egypt. To that long sea line it has added an ever-increasing land line across Africa.

The man responsible for the immense feat of organisation which has enabled the eighth Army to pursue its advance with an abundant supply of weapons, stores, and foods, is Lieut. Gen. Sir Wilfrid Lindsell, who was at the head of administration of the British Expeditionary Force in France in 1939-40. Had it not been for the complete efficiency of his organisation the Army's advance could not have been maintained at its high rate.

To serve the Middle East there are 120,000 lorries, 720,000 motor wheels are turning for which daily 2,000 new tires are issued.

An army division needs 400 tons of stores daily for ordinary requirements. In the Middle East campaign this figure has been raised to 520 tons because of the need of bringing up water. Most of the water for the Eighth Army has come from the Nile along a pipeline to Tobruk. From El Agheila to the hills south of Tripoli water is entirely lacking.

For several days before the attack began on October 13rd, 4,000 tons of stores were being delivered daily by road and rail to areas behind the line. In the line itself the fighting troops consumed 2,400 tons daily of all stores. During artillery preparation for attack field guns alone fired 1,000 tons weight of shells in an hour.

During one week of the advance over 5,000,000 gallons of gasoline and more than 3,000 tons of ammunition were delivered to the front.

In short, everything from a cake of soap to a tank engine was, and continues to be, delivered up to schedule, and every man in the Eighth Army had a Christmas dinner.

## THE WORK OF REPAIR AND RECOVERY.

The work of the

## STETTINIUS TELLS HOW LEND LEASE AIDED SOLDIERS

WASHINGTON, April.—American armed forces in the South and Southwest Pacific received last year about 80,000,000 pounds of fruits and vegetables in all forms under reciprocal lend-lease agreements with Australia and New Zealand, Edward R. Stettinius Jr., Lend-Lease Administrator, disclosed today.

In addition American armed forces received 3,630,000 pounds of canned meat and 30,000,000 pounds of fresh beef, veal, lamb, mutton and pork. It is estimated that the amount of reciprocal food aid in 1943 will be about five times larger than last year.

Australia supplied American forces in 1942 with about 16,000,000 pounds of canned fruits and vegetables. Considerable quantities of canned fruits and vegetables were also provided by New Zealand.

Varieties of canned goods provided in large quantities by Australia and New Zealand included such items as: asparagus, 2,280,000 pounds; beets, 2,775,000 pounds; carrots, 2,775,000 pounds; fruit juices, 1,355,248 pounds; peaches, 1,725,000; parsnips, 921,960 pounds; lima beans, 118,125 pounds; cabbage, 877,000 pounds, and red cherries, 321,000 pounds.

Australians and New Zealanders contributed to American forces not quite nine pounds of fruits and vegetables a person in terms of their total population in 1942, and most of this was in the last six months. Lend-lease shipments of fruits and vegetables in all forms from the United States to all countries in all of 1942 totaled not quite four pounds a person in terms of our population.

Most of the food received last year by American forces from Australia and New Zealand was provided in the last half of the year. Australia is also now providing food for United States forces in New Guinea and other islands of the Southwest and South Pacific theaters as well as on the Australian mainland.

Quartermaster-General's staff has been magnificently backed up by that of the newly formed Corps of Royal Electrical and Mechanical Engineers, which have repaired and recovered innumerable vehicles in the battle area and behind the lines.

During the first month of the Eighth Army's advance no fewer than 1,000 tanks were dragged out of the battle, repaired, and sent back to the fight.

Between El Alamein and Tripoli units of the R. E. M. E. recovered many hundreds of armoured vehicles (including armoured cars and Bren carriers), and 8,975 'B' vehicles (lorries or vehicles of all types other than armoured). They likewise repaired many hundreds of armoured vehicles and 18,750 'B' vehicles.

In one twenty-four hour period 88 heavy tanks were repaired in the battle area—36 of them by one Corps alone.

One self-contained recovery section, away from its base for ten days, recovered a large number of tanks and also brought in their crews and collected 200 prisoners.

## NONSTOP RAIDS BY R. A. F. ON ENEMY TARGETS

Just how continuous are the air operations from the British Isles against the enemy in Europe and on the seas around it, is not often realised. Even in the not always ideally weather of the European winter months, with low clouds and fog, aircraft of the R. A. F. have been constantly on the offensive. Aided by the fighters and bombers of the U. S. Army Eighth Air Force the pressure is being steadily increased as better weather arrives.

The continuous air offensive is well illustrated by an analysis of the operations for the last two weeks of February—a period of indifferent weather. The five home-based operational Commands of the R. A. F. were all in action. Let us take each in turn.

During the last two weeks of February Bomber Command operated on all 14 days and on 12 nights. The wide extent of Bomber Command's daylight operations are not perhaps generally known. Mosquitoes, Bostons, Venturas and Wellingtons were among the R. A. F.'s daylight raiders. The docks at Dunkirk were hit repeatedly, naval stores at Rennes were destroyed by Mosquitoes—a raid followed up later by American heavy bombers. Each day Bomber Command detached aircraft to fly anti-submarine patrols with Coastal Command.

### Thousand Tons

At night, Germany was attacked 10 out of the 14 possible occasions. A thousand tons of bombs were dropped on St. Nazaire in one raid on February 28. Several hundred mines were laid in enemy coastal waters and estuaries where U-boats are wont to linger and 60 per cent. of the night sorties were directed against U-boat bases, including the blowing up of the Mariensiel explosives depot at Wilhelmshaven.

Nor was Fighter Command idle. It operated on 14 days on seven nights out of the 14. On one day a total of 750 sorties were flown. Every day Spitfires of Fighter Command were out on shipping protection patrols conveying the ships on their last miles into port. Seven nights were occupied with the same task. On the other hand Fighter Command flew patrols against enemy shipping on four days and two nights, making several attacks at low level. On four nights and on three days Fighter Command attacked trains in enemy occupied territory. During this time also they shot down 29 enemy aircraft.

Army Co-operation Command made its first large scale bombing raid on the night of February 19, when it attacked the electrical transformer stations in the Loire district of France. Mustang fighters of the Command flew shipping and reconnaissance patrols on 11 days.

### Constant Patrols

Finally, Coastal Command whose duties are the most monotonous but the most arduous of the lot, maintained continuous night and day anti-submarine and reconnaissance patrols for

## JAPAN RUNS AMUCK

The torture and cold-blooded murder of American fliers unfortunate enough to fall into the hands of the Japanese have sent a wave of horror throughout this country and the whole civilized world. More than anything else that has happened, more than all the stories of murder, rape and other atrocities perpetrated by the Japanese and their Axis partners for now almost a decade in both the Far East and in Europe, more than the tales of savage fighting in the Salomons and in North Africa, more even than Pearl Harbor, it has at last brought home to the American people the full impact and meaning of this war. What neither wholesale murder nor actual warfare, still regarded in this country as a kind of chivalrous contest governed by the rules of sport, could bring about has been brought about by the individual suffering and death of these young Americans. We now know what and whom we are fighting and what must be done to wipe this scourge from the face of the earth. (N. Y. Times).

## TO FREEDOM'S SONS.

Victory alone will not bring a nobler world. But without victory for the United Nations the onward road is barred. Justice, religious freedom, liberty of political expression are forfeit today over large tracts of the world's surface. Victory for the United Nations will make possible the achievement of a more free, more just, more Christian civilisation.

A victory for the Axis—now inconceivable, thanks to the blood and tears and sweat and sacrifice of millions—would have riveted the shackles of slavery on mankind.

But if the Axis cannot now win, neither have they yet been defeated. Strenuous, unrelenting effort is needed from all. Perseverance in labour and sacrifice must still be the daily lot of those who love freedom. Until the tyrant empires fall, the sons of freedom must and will strive on.

## DO YOU KNOW THAT

One out every five children in British elementary schools takes his midday meal at school? School authorities are now serving more than a million 4d. and 6d. dinners daily.

During 1942 British Overseas Airways flying-boats and aircraft flew about 10,000,000 miles in an aggregate flying time of about 67,250 hours, carrying approximately 43,000 passengers, 850 tons of mail and 2,250 tons of freight?

out into the Atlantic and over all British waters.

During this period of 14 days in which thousands of offensive sorties were flown by the five operational R.A.F. Commands, German bombs were dropped on the 14 days, and, on three of the night, and nine enemy aircraft were destroyed.

## MEXICO WOULD SEND TROOPS ABROAD

The prospect of a Mexican expeditionary force is taking shape, and one of its chief advocates is Vicente Lombardo Toledano, leader of organized labor in Latin America. He is not the only one. Foreign Secretary Ezequiel Padilla and General Joaquin Amaro, commander of the Isthmus zone, have been in favor of the idea. President Manuel Avila Camacho has declared that the Mexican army will not serve abroad but Lombardo Toledano believes that the president would not object to a volunteer force serving overseas. Meanwhile, a Mexican military mission, headed by Chief of Staff Salvador S. Sanchez, will study foreign theatres of operation in the course of a trip to North Africa.

### 50,000 TROOPS

Lombardo Toledano has revived public interest in the issue by a speech before a Mexican labor union conference at which he urged that a Mexican volunteer expedition of 50,000 soldiers be sent to a fighting front. He argued before nearly 600 delegates of unions claiming to represent 1,280,000 members that Mexico would have no right to a voice at the peace table if no Mexican blood were shed in the achievement of victory.

Mexican labor unions grouped in the Mexican Labor Federation known as the C. T. M., have trained approximately 30,000 members for some five years in military methods and many of these are desirous of entering the fight against fascism more actively.

Spanish refugees too form a body interested in joining battle again with the Axis and they have a skeleton organization ready to collaborate with any Mexican or pan-American move.

## SAYINGS

"We are planning to do our best in order that peace shall not catch us unawares. It will be a difficult task, because it is not for this generation that you have got to build your peace, but for the children yet unborn."—Mr. E. Bevin.

"Our past has been one of

change and progress. Unless our future is also changing and progressing, and unless we are prepared to accept the change and promote the progress, then those who come after us will not have the same reason to be proud."—Mr. Duff Cooper.

"The plans for rehabilitation of the occupied territories accepted as a responsibility of the United Nations will entail the setting up of new international organisms which may well prove useful for a multitude of common projects when once their work of rehabilitation is finished."—Sir Stafford Cripps.